

# International Certificate of Competence

CERTIFICATO  
INTERNAZIONALE DI  
OPERATORE DI IMBARCAZIONE  
DA DIPORTO

Nome  
Indirizzo

Paese di nascita  
Data di nascita  
Nazionalità

Firma del titolare

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

Certificate No. 123456

Name: Mr A Sample  
Address: RYA House, Ensign Way, Hamble, Southampton, Hampshire SO31 4YA

Country of Birth: AUSTRALIA  
Date of Birth: dd/mm/yyyy  
Nationality: AUSTRALIAN

Valid For:  
Coastal Waters: Yes  
Inland Waters: Yes

For Use on the Following Pleasure Craft:  
Sail: Yes  
Power: Yes

Personal Watercraft: Yes  
Date of Issue: 07/06/10  
Date of Expiry: 07/06/15  
Issued by: Royal Yachting Association

Holders Signature: \_\_\_\_\_  
Authorised by: RYA Chief Executive

Numero di certificato (Questo numero può essere utilizzato per riferimenti incrociati con il database delle certificazioni RYA)

Valido per  
Acque costiere: Si o No  
Acque interne: Si o No  
Vela fino : Si o No  
Motore fino : Si / a 10m / No  
Moto d'acqua : Si o No  
Data di emissione  
Data di scadenza  
Rilasciato da  
Autorizzato da RYA Chief Executive

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

**RYA**

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

In conformity with resolution No. 40 of the Working Party on Inland Water Transport  
United Nations Economic Commission for Europe

CERTIFICAT INTERNATIONAL DE CONDUCTEUR DE BATEAUX DE PLAISANCE

Conformément à la résolution No. 40 du Groupe de Travail des Transports par Voie Navigable  
Commission Economique des Nations Unies pour l'Europe

CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA MANOBRAR BARCOS DE RECREIO

Conforme à resolução no. 40 do Grupo de Trabalho da Navegação nos rios, lagos e canais  
Comissão Económica das Nações Unidas da Europa

GB The holder of this document has successfully passed the tests necessary to demonstrate his/her competence to operate pleasure craft.  
NL De houder van dit document heeft met goed gevolg de testen afgelegd, die nodig zijn om zijn/haar bekwaamheden te bewijzen bij het besturen van plezierboten.  
I Il titolare di questo documento ha superato le prove necessarie per dimostrare la propria competenza nell'uso di imbarcazioni da diporto.  
DK Indehaveren af dette dokument har gennemført de nødvendige prøver som demonstration af hans/hendes kompetence i at bestyre lystbåter.  
F Le détenteur du présent document a réussi les épreuves requises pour prouver son aptitude à conduire des bateaux de plaisance.  
E El poseedor de este documento ha superado con éxito las pruebas necesarias para demostrar su capacidad para manejar una embarcación de recreo.  
D Der Inhaber dieses Dokuments ist nach Ablegung aller notwendigen Prüfungen befähigt, Hobbyboote zu betreiben.  
G Ο κάτοχος του παρόντος αδειούχου έχει περάσει με επιτυχία στις απαιτούμενες εξετάσεις αποδείχνοντας τον/την ότι χειρίζεται σωστά αναψυχίδια.  
P O detentor deste documento passou com êxito as provas necessárias para demonstrar a sua competência para manobrar de recreio.

CERTIFICATO INTERNAZIONALE  
DI OPERATORE DI IMBARCAZIONE  
DA DIPORTO  
In conformità con la risoluzione 40  
della Commissione di Lavoro sul  
Trasporto in Acque Interne  
Commissione Economica per  
l'Europa delle Nazioni Unite